



## CONDICIONES DE USO

Fecha: Septiembre 2024

El responsable del tratamiento es Ediciones Bilingües S.L., con número de identificación fiscal B86661477, constituida en España, con domicilio en la calle Rosario Pino 14-16, planta 4ª, 28020, Madrid (Teléfono 915249420; correo electrónico [legal@bilingualbyme.com](mailto:legal@bilingualbyme.com)) (en adelante, "ByME", "nosotros", "nos" o "nuestro").

### 1. Aceptación de las condiciones de uso

#### 1.1. Condiciones generales

Al utilizar el Sitio Web, el Usuario indica que ha leído estas Condiciones y acepta cumplir y estar obligado por las mismas. Si no acepta todas las Condiciones aplicables, el Usuario debe abstenerse de utilizar el Sitio Web.

El Usuario debe tener en cuenta que podemos cambiar estas Condiciones en cualquier momento sin previo aviso por lo que las debe revisar cada vez que visite el Sitio Web para asegurarse de que entiende los términos que se aplicarán en ese momento. Se recomienda imprimir una copia de las Condiciones para referencia futura.

#### 1.2. Condiciones particulares

Alguno de los servicios, productos y aplicaciones ofertados en el Sitio Web pueden tener condiciones particulares, que pueden sustituir o complementar estas Condiciones. Por lo tanto, recomendamos al Usuario leer con atención las condiciones particulares antes de utilizar nuestros servicios, productos o aplicaciones.

### 2. Utilización del Sitio

#### 2.1. Utilización del Sitio

Quienes accedan a este Sitio Web, están obligados a utilizarlo de acuerdo a la buena fe, el ordenamiento jurídico y las obligaciones contenidas en las presentes Condiciones, las condiciones particulares de ciertos servicios y demás instrucciones que BYME considere necesarias para el buen uso del Sitio Web.



Queda totalmente prohibido el acceso al Sitio Web, con fines ilícitos o dañinos y que afecten directa o indirectamente a BYME o a terceros. En particular, a título enunciativo y no limitativo, queda prohibido por parte del Usuario:

- Copiar o reproducir, distribuir, transmitir, transformar, vender, ofrecer o poner a disposición de terceros, por cualquier medio, todo o parte del Sitio Web, o el contenido, mensajes, archivos, imágenes, o datos del Sitio Web, estén o no disponibles públicamente, a menos que esté específicamente permitido por el Sitio Web, o se cuente con la autorización del titular de los correspondientes derechos o ello resulte legalmente permitido;
- Evitar, debilitar, dañar o suprimir las protecciones físicas o lógicas de las que disponemos para la seguridad y el funcionamiento del Sitio Web.
- Introducir o difundir en la red virus informáticos o cualesquiera otros sistemas físicos o lógicos que sean susceptibles de provocar daños en los sistemas físicos o lógicos de BYME.
- Intentar obtener acceso no autorizado al Sitio Web, al servidor donde se encuentra alojado el Sitio Web o a cualquier servidor, ordenador o base de datos conectados con el Sitio Web o atacar el mismo a través de un ataque de denegación de servicio o por cualquier otro medio distinto de un navegador web normal, en la forma generalmente aceptada, y de acuerdo con estas Condiciones.
- Recabar datos en el Sitio Web con finalidad publicitaria y remitir publicidad de cualquier clase y comunicaciones con fines de venta u otras de naturaleza comercial sin que medie una previa solicitud y consentimiento de terceros, Usuarios o de Byme.
- Incluir a Byme en ficheros o poner nuestra información a disposición de terceros con fines publicitarios, cadenas de mensajes electrónicos, o remitirnos cualquier tipo de mensajes no solicitados o consentidos previamente por la mercantil BYME.

## 2.2. Registro al Servicio Byme+

Con carácter general, el acceso a la información del Sitio Web exige registro previo de Usuario siendo de su responsabilidad proporcionar detalles veraces, precisos y completos de registro y mantener dichos datos actualizados. El acceso será permitido siempre que sea usuario de Byme



según la base de datos de Byme, en el momento en que se dé de baja como usuario de Byme automáticamente el acceso al sitio Web se eliminará.

A menos que se indique lo contrario, cada registro es únicamente para un solo Usuario y no para múltiples Usuarios. El Usuario debe mantener sus datos de registro de manera confidencial y será el único responsable de cualquier pérdida o daño que pueda sufrir como resultado de su fallo en la custodia de los datos de registro.

Su registro en el Sitio Web debe realizarse con su propio nombre real, no bajo un nombre falso o pseudónimo ni con la identidad de otra persona. El Usuario debe proporcionar una dirección de correo electrónico válida cuando se registre en el Sitio. Si nos proporciona una dirección de correo electrónico el Usuario garantiza que tiene derecho a recibir correo electrónico en dicha dirección.

El Usuario es responsable de todo lo realizado utilizando sus datos de registro y no debe revelar sus datos de acceso a cualquier otra persona. Si cree que otra persona puede tener acceso, o estar utilizando, sus datos de registro, debe informarnos inmediatamente.

BYME no se responsabiliza por los daños y perjuicios que pudieran deberse por la falta de veracidad, vigencia, y autenticidad de la información proporcionada por otros Usuarios acerca de ellos mismos o por las declaraciones, manifestaciones, explicaciones o ideologías vertidos por ellos.

BYME tampoco se responsabiliza por los daños y perjuicios que puedan deberse por las actividades maliciosa en las que un tercero suplante la identidad de otra persona.

Podemos suspender, interrumpir o impedir su registro y/o su acceso a cualquier parte o totalidad del Sitio Web a nuestra discreción. Si suspendemos, interrumpimos o impedimos su registro, el Usuario no debe intentar volver a registrarse o enviar cualquier contenido, material o aplicaciones sin nuestro consentimiento previo por escrito.

### 3. Enlaces

Los enlaces incluidos en este Sitio Web y que dirigen a otros sitios web, pueden ser gestionados por terceros.



BYME, no se hace responsable de la información, contenidos, productos o servicios facilitados por sitios web de terceros, ni asume ningún tipo de responsabilidad por cualquier aspecto relativo a estas páginas webs.

El establecimiento de enlaces entre este Sitio Web con otros portales o páginas web no implica en ningún caso la existencia de relaciones entre BYME y el propietario de la página web en la que se establezca el enlace, ni la aceptación y aprobación por parte de BYME, de sus contenidos o servicios.

Cuando el Sitio Web y/o aplicaciones contengan enlaces a otros sitios web, páginas web, recursos o servicios móviles, que sean propiedad de terceros, otros usuarios, anunciantes o patrocinadores, dichos sitios web, páginas web, recursos y servicios móviles se proporcionan únicamente para la información del Usuario, y el Usuario accede a ellos a su propio riesgo. Nosotros no somos responsables por el contenido o la operación de sitios web de terceros, páginas web, recursos o servicios móviles. El Usuario debe leer los términos y condiciones aplicables y políticas de privacidad en cada caso.

#### 4. Su contenido

El Sitio Web puede ofrecer al Usuario la posibilidad de presentar, publicar, exhibir, transmitir, difundir, realizar, distribuir o emitir contenido y materiales, incluyendo, a título enunciativo, no limitativo, artículos, comentarios, fotografías, textos, música, vídeos, grabaciones de audio, gráficos por ordenador, imágenes, datos, preguntas, sugerencias o información personal identificable (en adelante, el "Contenido"). El Usuario conserva la propiedad de los derechos de propiedad intelectual que ostente su Contenido.

El Usuario nos otorga una licencia gratuita, no exclusiva, perpetua, irrevocable para utilizar, copiar, modificar, adaptar, publicar, reproducir, traducir, sub-licenciar, crear obras derivadas, poner a disposición del público, comunicar, mostrar, almacenar y distribuir su Contenido, en su totalidad o en parte, y/o para incorporarlo en otras obras en cualquier forma, formato, medio o tecnología, incluyendo, sin limitación, en forma impresa, digital y en formato electrónico, en todo el mundo, de conformidad con lo dispuesto en las presentes Condiciones. Al enviar su Contenido el Usuario garantiza que tiene el derecho de conceder esta licencia. En la medida permitida por la ley aplicable, el Usuario renuncia a todos los derechos morales sobre su



Contenido. En la medida en que no sea posible renunciar a alguno de dichos derechos morales, se compromete a no reclamar los mismos.

Es a nuestra única discreción si decidimos o no publicar o poner a su disposición de cualquier manera el Contenido en el Sitio Web.

Para evitar cualquier duda, el Usuario reconoce y acepta que podemos:

- Continuar publicando la totalidad o parte de su Contenido, incluso si cambia de opinión y desea que lo eliminemos y/o el Usuario ya no está registrado en el Sitio Web;
- Eliminar su Contenido a nuestra discreción, incluso si el Usuario no ha infringido las Condiciones;
- Utilizar la totalidad o parte de su Contenido en la promoción de nuestros productos y servicios;
- Reproducir sus marcas comerciales, nombres comerciales, marcas de servicio, logotipos, nombres de dominio u otras señales o imágenes identificativas;
- Publicar y/o distribuir su Contenido bajo nuestra imagen corporativa o logotipo o la de otro Usuario sin que el Usuario tenga ningún tipo de responsabilidad;
- Modificar su contenido de cualquier manera a nuestra propia discreción.

El Usuario reconoce que no somos responsables de la comprobación, supervisión o moderación de cualquier Contenido y que es el único responsable de todo el Contenido que suba o envíe al Sitio Web.

Al cargar o enviar Contenido al Sitio, el Usuario manifiesta y garantiza que, siguiendo lo contenido a continuación, es el único autor y propietario de todos los derechos de propiedad del Contenido. Si el Contenido incluye cualquier material propiedad de un tercero, el Usuario garantiza que ha obtenido el permiso de dichos terceros titulares para utilizar su material de acuerdo con las disposiciones de estas Condiciones, incluyendo su publicación en el Sitio Web y el derecho de los visitantes del Sitio Web a descargar el Contenido, incluyendo dicho material de terceros. En este sentido el Usuario garantiza, además, que dispone de todos los derechos de autor de terceros o avisos de propiedad que esté obligado a disponer.



Asimismo el Usuario manifiesta y garantiza que su Contenido, y el contenido de cualquier sitio web desde el que se incluye un enlace al Sitio Web, o para el que incluye un enlace desde el Sitio Web, no será inapropiado. A título enunciativo, sin limitación, el Contenido, y el contenido de los sitios web de terceras partes, se puede considerar inapropiado si:

- Es engañoso de cualquier manera, y/o da una impresión falsa en cuanto a sus orígenes o aprobaciones;
- Es difamatorio, plagiado (incluyendo el plagio de su propio trabajo), abusivo, dañino, amenazante, falso, engañoso, ofensivo, insultante, discriminatorio, profano, de carácter acosador, racista, sexista, indecente, obsceno, pornográfico, detestable o promueve la violencia;
- Viola la confidencialidad o privacidad u otros derechos de un tercero, o de cualquier obligación contraída por el Usuario;
- Perjudica cualquier procedimiento legal en curso o pendiente del que el Usuario tenga conocimiento;
- Contenga acusaciones de irregularidades o de crítica personal de nuestros empleados, directivos o terceros;
- Infrinja cualquier derecho de propiedad intelectual de nuestra propiedad o de cualquier tercero;
- Sea técnicamente dañino, incluyendo, pero limitando, Contenido que contenga virus informáticos, bombas lógicas, troyanos, gusanos, componentes dañinos, datos corruptos u otro software malicioso, datos dañados o que conduce y/o contiene cualquier otro elemento que pretenda hacernos daño a nosotros o a cualquier tercero, o para llevar a cabo o facilitar cualquier transacción fraudulenta o deshonestas;
- Que anuncie o promueva cualquier producto o servicio o haga cualquier solicitud de donaciones o apoyo financiero;
- Se trate de spam o contenido basura;
- Se haga pasar por otra persona o falsifique su identidad, afiliación o estado;
- Sea considerado un delito penal o infracción legal en cualquier jurisdicción, o da lugar a responsabilidad civil, o sea de otra manera ilegal; y/o,
- Se encuentra en incumplimiento de estas Condiciones.



A menos que tenga nuestro permiso expreso para hacerlo, el Usuario no debe volver a presentar o publicar cualquier Contenido u otro material o aplicaciones que previamente hayan sido rechazados o retirados por Byme.

El Usuario nos indemnizará a requerimiento nuestro y nos mantendrá indemne contra todas las responsabilidades, pérdidas, daños, costes, reclamaciones y gastos (incluyendo los costes y gastos profesionales) sufridos o incurridos por nosotros que surjan o que tengan conexión con cualquier incumplimiento o supuesto incumplimiento por su parte de esta cláusula.

El Usuario se compromete a defendernos de y contra cualquier reclamación o acción por un tercero derivada del uso o posesión de cualquier Contenido enviado o subido al Sitio Web por él mismo que viole la propiedad intelectual de dicho tercero (En adelante, la "Reclamación PI"). Asimismo el Usuario deberá indemnizarnos a nuestro requerimiento y mantenernos indemnes de cualquier responsabilidad, pérdidas, daños, costes, reclamaciones y gastos (incluyendo los costes y gastos profesionales) sufridos o incurridos por nosotros que surjan de o en relación con cualquier Reclamación de PI.

## 5. Contenido de Terceros

Byme no es responsable por los contenidos de terceros en el Sitio Web. El contenido de terceros incluye, a título enunciativo no limitativo, comentarios, blogs y artículos publicados por cualquier tercero, Contenido, contenido publicitario, aplicaciones publicadas por terceros, así como contenidos accesibles a través de las aplicaciones.

## 6. Derechos de Propiedad Intelectual

BYME es el propietario o el licenciatarario de todos los derechos de propiedad intelectual del Sitio Web y de cualquier servicio, producto o aplicaciones puesto a su disposición a través del mismo. Todos los derechos están reservados. Nuestro derecho, y el de cualquier colaborador identificado, como autores del contenido de nuestro Sitio Web debe ser siempre reconocido.

## 7. Servicios Interactivos



Es posible que en algún momento proporcionemos servicios interactivos en el Sitio Web, incluyendo, sin limitación, salas de chat, tableros de anuncios, blogs y otros foros (en adelante, los "Servicios Interactivos").

Cuando proporcionemos cualquier Servicio Interactivo, proporcionaremos al Usuario información clara acerca de la clase de servicio ofrecido, si está moderado y qué forma de moderación se utiliza.

No tenemos obligación alguna de supervisar, controlar o moderar cualquier Servicio Interactivo que proporcionamos en el Sitio Web, y se excluye expresamente nuestra responsabilidad por cualquier pérdida o daño causado por el uso de cualquier Servicio Interactivo por un Usuario contraviniendo estas Condiciones, sea el servicio moderado o no.

El Usuario reconoce que los Servicios Interactivos son para comunicaciones públicas y no privadas. No podemos garantizar la seguridad o privacidad de cualquier información que el Usuario decida divulgar a través de cualquiera de estos medios y el Usuario realiza tales divulgaciones bajo su propio riesgo. Si el Usuario ve algo que considera razonablemente que incumpla estas Condiciones, por favor contacte con nosotros enviando un correo electrónico a la dirección [legal@bilingualbyme.com](mailto:legal@bilingualbyme.com). El uso de nuestros Servicios Interactivos por un menor está sujeto al consentimiento de su padre, madre, tutor o representante legal. Recomendamos a los padres que permitan a sus hijos usar un Servicio Interactivo que es importante que hablen con sus hijos sobre su seguridad en línea, dado que la moderación no es infalible. Los menores de edad que estén usando cualquier Servicio Interactivo deben ser conscientes de los posibles riesgos para ellos. Cuando moderamos un Servicio Interactivo, normalmente le proporcionaremos un medio de contacto con el moderador para contactar con él en caso de surgir un problema o dificultad.

## 8. Mantenimiento del Sitio Web

El Usuario reconoce y acepta que en cualquier momento es posible que tengamos que suspender el acceso a la totalidad o a parte del Sitio Web o cualquier servicio, producto o aplicaciones disponibles a través del mismo, mientras que:

- Corregimos los defectos y errores en el Sitio Web o los servicios, productos o aplicaciones;



- Instalamos actualizaciones y llevamos a cabo el diagnóstico y el mantenimiento del Sitio Web o de dichos servicios, productos o aplicaciones generales; o
- Llevamos a cabo mantenimiento urgente y/o suspensión del acceso a los servidores, y que, como resultado de lo cual el Sitio o dichos servicios, productos o aplicaciones pueden ser menos accesibles o no están disponibles para el Usuario en algún momento.

## 9. Validez Parcial

Si un tribunal o autoridad competente considera que alguna cláusula de las Condiciones (o parte de cualquier disposición) es inválida, ilegal o no ejecutable, dicha disposición o parte de la disposición será, en la medida requerida considerada eliminada, y la validez y aplicabilidad de las demás disposiciones de las Condiciones no se verá afectada.

## 10. Modificaciones de las Condiciones

Podemos revisar las Condiciones en cualquier momento mediante la modificación de la página en la que aparecen las Condiciones correspondientes. Debe comprobar la página del Sitio Web donde aparecen las Condiciones cada vez que acceda al Sitio Web para conocer cualquier cambio que hagamos, ya que son vinculantes para el Usuario. Algunas de las disposiciones contenidas en las Condiciones también pueden ser reemplazadas por disposiciones o avisos publicados en otros lugares en el Sitio Web.

## 11. Jurisdicción y legislación aplicable

El presente Aviso Legal se rige en todos y cada uno de sus extremos por la normativa vigente Española.

Las partes acuerdan que en caso de existir algún conflicto de carácter legal se verán sometidos a los Juzgados y Tribunales de Madrid capital.